



**УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВИЛАХ СОБЛЮДЕНИЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ:
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ, СВЯЗАННОЙ С ВИЧ**

Дата вступления в силу: 23 сентября 2013 г.

Личная тайна и конфиденциальность информации, связанной с ВИЧ, соблюдаемые Медицинским центром SUNY Downstate (SUNY Downstate Medical Center) в Бруклине, защищены федеральным законодательством и законодательством штата и соответствующими правилами. Данные средства защиты превосходят средства, описанные в общем уведомлении о правилах соблюдения конфиденциальности Медицинского центра SUNY Downstate.

Мы рекомендуем вам ознакомиться с общим уведомлением о правилах соблюдения конфиденциальности Медицинского центра SUNY Downstate и понять, каким образом Медико-научный центр Медицинского центра SUNY Downstate в Бруклине может использовать и раскрывать вашу медицинскую информацию. Наше общее уведомление о правилах соблюдения конфиденциальности также предоставляет данные о том, каким образом вы можете получить доступ к вашей медицинской информации, включая конфиденциальную информацию, связанную с ВИЧ. При наличии конфликта между общим уведомлением о правилах соблюдения конфиденциальности и данным уведомлением, средства защиты, описанные в данном уведомлении, будут применены вместо средств защиты, описанных в общем уведомлении о правилах соблюдения конфиденциальности.

Конфиденциальная информация, связанная с ВИЧ, – это любая информация, указывающая, что вы сдали тест на ВИЧ, имеете заболевание, связанное с ВИЧ или СПИД, инфекцию, связанную с ВИЧ, или любая информация, идентифицирующая вас как лицо, сдавшее тест или имеющее ВИЧ-инфекцию.

В соответствии с законодательством штата Нью-Йорк конфиденциальная информация, связанная с ВИЧ, может быть раскрыта только тем лицам, которым разрешено владеть ею в соответствии законом или в соответствии с подписанным вами письменным разрешением. Вы можете попросить предоставить вам список лиц, которым разрешается раскрытие конфиденциальной информации, связанной с ВИЧ, без вашего письменного разрешения.

Конфиденциальная информация о вас, связанная с ВИЧ, может быть использована сотрудниками Медицинского центра SUNY Downstate, которым данная информация необходима для предоставления вам непосредственного ухода или лечения, обработки сведений по выставлению счетов и возмещению или для контроля и оценки качества обслуживания, предоставляемого в Медицинском центре SUNY Downstate. Как правило, Медицинский центр SUNY Downstate не имеет права раскрывать какому-либо постороннему лицу любую конфиденциальную информацию, связанную с ВИЧ, которую Медицинский центр получает в ходе вашего лечения, *за исключением случаев, когда:*

- Мы получаем ваше письменное разрешение.
- Информация раскрывается лицу, уполномоченному в соответствии с применимым законом принимать решения о медицинском обслуживании от вашего имени, и раскрываемая информация имеет отношение к выполнению роли данного лица по принятию таких медицинских решений.
- Информация раскрывается другому поставщику медицинских услуг или плательщику счетов за лечение либо в целях оплаты.
- Информация раскрывается внешнему агенту Медицинского центра SUNY Downstate, которому нужна данная информация для предоставления вам непосредственного ухода или лечения, для обработки сведений по выставлению счетов или возмещению или для контроля или оценки качества обслуживания, предоставляемого в больнице. В таких случаях больница обычно заключает договор с агентом для обеспечения защиты вашей

- конфиденциальной информации, связанной с ВИЧ, в соответствии с требованиями федерального закона и законов и правил штата относительно конфиденциальности.
- Раскрытие информации требуется законом или распоряжением суда.
 - Информация раскрывается организации, которая предоставляет органы для трансплантации.
 - Вы получаете услуги по программе, отслеживаемой и контролируемой федеральной, местной правительственной организацией или правительственной организацией штата. Информация раскрывается такой правительственной организации или другому сотруднику или агенту данной организации в случае обоснованной необходимости для контроля, отслеживания, управления или предоставления услуг по программе.
 - В соответствии с требованиями федерального закона или закона штата больница должна раскрыть информацию сотруднику департамента здравоохранения.
 - Раскрытие информации требуется в целях общественного здравоохранения.
 - Если вы пребываете в исправительном учреждении и раскрытие конфиденциальной информации, связанной с ВИЧ, директору по медицинским вопросам данного учреждения необходимо для выполнения им/ей своих функций.
 - Относительно скончавшихся лиц информация раскрывается начальнику похоронного бюро, который принял на себя ответственность за останки и который имеет доступ в ходе обычной деловой деятельности к конфиденциальной информации, связанной с ВИЧ, в свидетельстве о смерти данного лица.
 - Информация раскрывается соответствующим органам штата или местным органам для сообщения о случаях жестокого или халатного обращения с ребенком.

Нарушение данных правил конфиденциальности может подвергнуть Медицинский центр SUNY Downstate гражданско-правовым и уголовным санкциям. О подозреваемых нарушениях можно сообщить в соответствующие органы в соответствии с Федеральным законом и законом Штата.

КАК ПОЛУЧИТЬ ЭКЗЕМПЛЯР ДАННОГО УВЕДОМЛЕНИЯ

Вы имеете право на получение бумажного экземпляра данного уведомления. Вы можете в любое время попросить предоставить вам распечатанный экземпляр данного уведомления, даже если ранее вы согласились на получение уведомления в электронном виде. Копия нашего текущего уведомления всегда будет вывешена в наших регистратурах. Вы также сможете получить собственные копии на веб-сайте www.downstate.edu, позвонив в приемное отделение по телефону 718-270-2862 или попросив предоставить их вам во время вашего следующего визита. Периодически мы можем вносить изменения в наши правила соблюдения конфиденциальности. При внесении изменений мы отредактируем данное уведомление, чтобы предоставить вам точные данные о наших действиях и экземпляр уведомления по требованию. Отредактированное уведомление будет иметь отношение ко всей вашей информации, имеющейся у программы, и в соответствии с законом мы должны соблюдать его условия. Дата вступления уведомления в силу будет указана в верхнем правом углу на первой странице.

КАК ПОДАТЬ ЖАЛОБУ

Если вы полагаете, что ваши права в отношении конфиденциальности были нарушены, вы можете подать жалобу нам или секретарю Департамента здравоохранения и социального обеспечения (Department of Health and Human Services). *Никто не будет применять ответные меры или меры против вас за подачу жалобы.*

Чтобы подать нам жалобу, обратитесь к представителю по связям с пациентами по телефону 718-270-1111. Вы также можете позвонить на линию нормативно-правового соответствия Медицинского центра SUNY Downstate по телефону **877-349-SUNY (7869)** или отправить отчет в Интернете, нажав на «Линия нормативно-правового соответствия» внизу веб-сайта Медицинского центра SUNY Downstate www.downstate.edu.

Чтобы подать жалобу в Департамент здравоохранения и социального обеспечения, вы можете прислать письмо по адресу или позвонить по телефону:

US Department of HHS Government Center
John F. Kennedy Federal Building- Room 1875
Boston, Massachusetts 02203

Номер телефона: 617-565-1340
Номер факса: 617-565-3809
Линия TDD: 617-565-1343

Если вы столкнулись с дискриминацией вследствие раскрытия конфиденциальной информации, связанной с ВИЧ, вы можете обратиться в отдел по правам человека штата Нью-Йорк (New York State Division of Human Rights) по телефону (212) 566-8624 или в комиссию по правам человека города Нью-Йорк (New York City Commission of Human Rights) по телефону (212) 566-5493. Данные организации несут ответственность за защиту ваших прав.